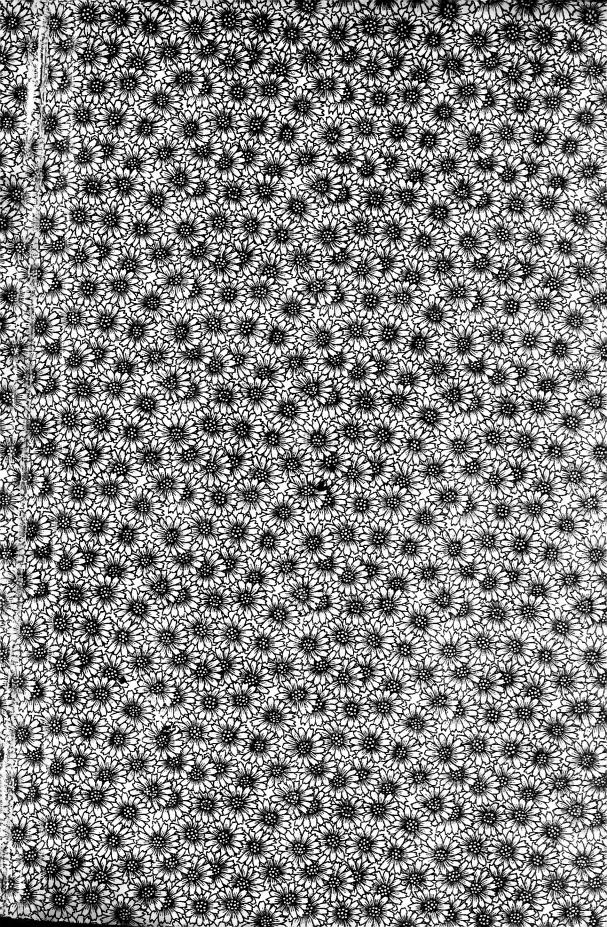


THE UNIVERSITY
OF ILLINOIS
LIBRARY

834B468 Of 1903





in fall in

告告告告告告告

max Bewer Lieder aus Norwegen



Hnven Willy Jakor
in Horfarting
7, ugnnigned
Gralfolmen, vom
9.7.6. Varfafur.

- Dresden 1903 -

Alle Rechte, auch das der Übersetzung, vorbehalten.



834B468 Oli903

Norwegische Landschaft.

Mit dem Winde spielt die Welle, Blendend schäumt die blaue See In der goldnen Himmelshelle.

Aus dem Grün der Bauernhöfe Blinkt der Birke Silberrinde, Hoch im Üther schweift die Möve Leuchtend auf im Sonnenwinde.

Licht und Glanz und Himmelsfrieden Ruhn auf dieses Landes Wegen, Wie ein Leuchtturm allen Müden Strahlt es seine Kraft entgegen!



Norwegischer Frühling.

Tief dringt er in die Thäler ein, Da leuchten schimmernd schon die Bäume In blütenweißem Frühlingsschein.

Geblendet von der jungen Sonne, In der wie Gold die Wiese taut, Zieht still der Schnee sich auf die Höhen, Wo er vereinsamt niederschaut.

Doch plötzlich, als wenn Sehnsucht triebe Sein Winterherz herniederwärts, Stürzt er in Silber-Wasserfällen Dem holden Frühling an das Herz!





homerische Landschaft.

elige Stille; es ragen die Berge lautlos zum Himmel Und die schimmernde See flüstert nur leise ans Land; Friedlich am Strand, wo Tannen und Birken das User umkränzen,

Wandelt im Glockengeläut ruhig das weidende Kind; Manchmal erhebt sich ein Haupt mit den dunkelträumenden Augen,

Und ein trauliches Muh zittert von fern durch die Luft; Aus dem Gehöft am Waldsaum fräuselt bläulicher Kauch auf, Wo am behaglichen Herd rüftet die Gattin das Mahl; Denn sie grüßt aus der See ein hellaufleuchtendes Segel, Das den Vater zurück trägt in das häusliche Glück; Kuhig stellt er das Steuer, wie einst der Dulder Odysseus, Durch die nordische Welt atmet die Seele Homers!



helle Nächte.

chwer nur öffnet sich dein Auge, Norge, aus der Winternacht, Bis die klare Nordlandssonne Über dieser Erde wacht!

Ohne Sterne glänzt dein Abend Wie in heller Mittagsruh, Als wenn Gott aus lichten Käumen Schaute seiner Schöpfung zu.

Durch den reinen Silberäther Blickt er sinnend in das AU, Bis sein helles Vaterauge Ruht zufrieden überall.

Und dann sinken seine Lider Wieder sanft in Schlaf zurück, Und dein Sommer schwindet wieder Wie ein Himmelsaugenblick!





Sonntag am Fjord.

tille Winde, stille Wellen, In der ganzen Welt kein Laut, Still der Himmel, der in hellen Strahlen durch die Wogen blaut!

Leere Boote ruhen wartend Bor dem Strand am Gotteshaus, Aus der offenen Kapelle Dringt ein leiser Sang heraus.

Seine Predigt schließt der Pfarrer Fromm mit eines Amens Hauch, Und nun preist mit lautem Schalle Gott vom Turm ein Glöckhen auch!

Zu den Booten aus der Kirche Steigt die Menge feierlich, Fröhlich rudert mit den Seinen Jeder nun nach Hause sich.

Durch die stillen Wasser klingen Ruderschläge fern und nah, Mädchen singen und ein Bursche Spielt dazu Harmonika . . .



Abend am Fjord.

uf die schneegekrönten Matten Sinkt ein zarter Kosenschatten, Denn die Sonne will zu Thal, Wie ein Kuß auf jeder Welle Schimmert leuchtend ihre Helle Liebevoll im Abschiedsstrahl!

Um die Berge, um die Hügel Wie ein dunkler Falterflügel Haucht das warme Abendrot, Heimwärts durch die stillen Wogen, Kaum noch von der Flut gezogen, Schwimmt das letzte Segelboot.

Silbert über diesem Frieden Hell und klar der Mond herauf, Und es glüht mit einem Male In des Himmels Doppelstrahle Alle Erden-Schönheit auf!





nordischer Wasserfall.

seden Morgen
Stürzt und brauft er,
Feden Abend
In die Tiefe
Unaufhaltsam . . .

Stürzte schon Als ungeboren Ich im Schoß der Zeiten schlief, Brausend stürzt er, Wenn mich lange Wieder heim der Vater rief . . .

Stürzt — und jeden Tropfen Wandelt anders Seines Falles Schlag, Brauft und stürzt Und bleibt derselbe Ewig doch bei Nacht und Tag . . .

Also rauscht Und stürzt das Leben, Ewig alt Und ewig neu, Wie ein wandernd Wasserschäumen Brausend auch an mir vorbei — Ach, in diesem dumpsen Rauschen Fühl ich erst, wie klein ich bin, Der ich in dem Sturz der Zeiten Vor dem Hauch der Ewigkeiten Nur ein Staubkorn Wasser bin!





Wiederkehr der Sterne.

ange stand kein Stern am Himmel, Denn die Nacht ist tageshell, Doch nun kehren alle wieder Aus dem dunklen Gottesquell.

Und sie spiegeln wie gebadet, Wunderbar verjüngt und klar, Trost zur Erde, die so lange Ohne Sternenfrieden war.

Seid gegrüßt, ihr ewgen Freunde, Wilde Wandler durch die Nacht, Die ihr mich auf fernen Wegen Wieder still und sicher macht!

Wie ein Hirt, der seine Lämmer Wiederfand auf tranter Flur, Fühl ich wieder mich zu Hause In der nordischen Natur!



Blumen im Norden.

ie blühn die Blumen hell und klar Im Sommer hoch im Norden, In reinem Licht, in reiner Luft Sind sie entfaltet worden, Sie blühen dort so wunderschön, Weil sie nicht lang auf Erden stehn!

Du liebes Engelsangesicht, Du mit den seinen Wangen, Die du in mancher Wanderbruft Entbrannt ein hold Verlangen, Dein Auge war so blau und rein Wie flarer Himmelssonnenschein!

Und als ich einmal wiederkam Und wollt dich wiedersehen, Da sah ich über deinem Grab Zwei weiße Rosen wehen, Die blühen dort so rein und schön, Weil sie nicht lang auf Erden stehn!





Solstrand.

trand und Sonne, ferne Berge Slitzern silbern überschneit, Und das Meer rauscht seine blaue Flut vorbei in Ewigkeit!

Ewig aus dem reinen Äther, Ewig aus der reinen Flut Schenkt die Erde, schenkt der Himmel Tunge Kraft dem müden Blut!

Salz und Sonne mischen kräftig Sich in dieser klaren Luft, Von den Bergen strömen nieder Blumenhauch und Föhrenduft!

Solstrand, das ist: Strand der Sonne, Solstrand, das ist auf der Welt Wohl ein Stück der Muttererde, Das dem Schöpfer selbst gefällt!

Solftrand blieb den Besuchern Norwegens sast unbekannt; es liegt nur zwei entzückende Bahnstunden von Bergen am Singang des herrlichen Hardangerfjords; es eignet sich vorzüglich zum ersten Aufenthalt in Norwegen, von dessen Sees und Gebirgsschönheit es sofort einen mächtigen Generalüberblick gewährt!



Der Küstenfischer.

nseln, Winde, Wolken, Berge, Und ein Fischer fährt daher, Fern am Strande ruft sein Häuschen, Vor ihm glänzt das weite Meer!

Dunkel fliegt sein braunes Segel Durch den hellen Wellenlauf, Goldig über seiner Hütte Geht die Morgensonne auf!

Aber wenn der Abend düftert, Dunkelt auch das tiefe Meer, Wolken wandern, Wellen wandern, Nirgends treibt ein Boot daher —

Nur ein Weib schaut bange Nächte In das finstre All hinaus, Bis ihr langverhaltner Jammer Bricht in bittre Thränen aus!



14



Begräbnis auf dem Wasser.

ört das dumpfe Kuderrauschen, Hile Herzen stehn und lauschen Dieser bangen Stimme Klang, Seht den Sarg, der kranzumschlungen Schwer im dunklen Boot sich türmt, Bauern rudern dichtgedrungen Seine Last, vom Wind umstürmt!

Rudern ernst und rudern schweigend, Während Einer kraftvoll singt, Dessen Blick, gen Himmel zeigend, Den Betrübten Tröstung bringt, Seiner Stimme fromme Klage Hemmt im Thal des Wandrers Schritt, Und mit jedem Ruderschlage Beten ferne Seelen mit.

Der ihm Wiege war und Leben, Dieser stille Felsensjord, Läßt nun auch den Toten schweben Zu der letzten Ruhe fort, Bald aus friedlichem Gehege Grüßt ihn seiner Kirche Klang, Stillen Schritts die letzten Wege Tragen sie den Sarg entlang. In den ernsten Trägergruppen Bebt manch seste Brust erregt, Nur der Berge dunkle Kuppen Stehen still und unbewegt, Blicken auf dies Erdenwallen Ohne eines Alters Spur, Sehn den Menschen blühn und fallen Wie ein Blatt in der Natur.



Phantasie auf dem Fjord.

ah im Geist sie heimwärts fahren Auf den schildbekränzten Booten, Goldschmuck in den blonden Haaren, Um die Schultern dunkelroten Purpur, der in Ost und Westen In zertrümmerten Palästen Leuchtend ihre Beute war!

Sangen laut von ihren Siegen, Mancher Hochthat in den Schlachten, Auch von Wunden und von Narben, Die sie zeigten und verlachten — So im Takt der Ruderschläge Durch den schaumbedeckten Fjord, Schossen sie an meinem Boote Wie ein Schwarm von Ablern fort!

Plötzlich aus den Kampfgefängen Drang zu mir ein Glockenton, Drüben auf den grünen Hängen Läutete ein Bauernsohn, Rings um mich von allen Seiten Sah ich Sonntags-Boote gleiten, Sah den Pfarrer auch in ihnen, Breit und jung mit blondem Haar, Um in Frieden nun zu dienen, Dem, der Aller Sieger war! Und ich fuhr in stillem Sinnen Zu dem Kirchlein mit hinan, Hörte auch den Pastor drinnen, Seder Zoll noch ein Normann — Wie sein blaues Auge brannte, Als er bei des Heilands Leid Ausschrie wie im Donnerwehen, Selber wie zur Schlacht bereit: "Hätt ein Viking es gesehen, Hätt ein Viking ihn befreit!"





Uikinger Grab.

nter jenem Birkenhügel,
Der sich wölbet wie ein Schild,
Schlummert, dessen Drachenslügel
Nie mehr durch die Meerflut schwillt —
Wit Ellida zog er nordwärts,
Flog er südwärts übers Meer,
Nimmer sieht sein kühnes Seeherz
Schimmern eine Welle mehr.

In der Kraft der Heldenjahre Schläft er an der Felsensee, Durch die Goldflut seiner Haare Streifte kaum der erste Schnee — Eine Wunde, die ihm stechend Die gewöldte Brust zerschnitt, Floß im Frühling wieder brechend, Und sie brach sein Leben mit!

Ihm zu Füßen spielet schmeichelnd Die bewegte Woge hin, So wie einen Löwen streichelnd Weckt die Löwenkönigin — Lauschend eilt sie auf und nicder, Katzenhaft den Strand entlang, Doch zerrieselnd fließt sie wieder Von dem glatten Klippenhang. Schäumt ihm plötzlich an die Hüfte, Ach, mit flagendem Gebrüll Stürzt sie in die Felsengrüfte, Weil er nicht erwachen will — Stumm bei ihrem Schaumzerschmettern Kuht er wie im Sarkophag, Nur aus morschen Birkenblättern Schauert ihr ein Flüstern nach.

Ruhig, wie ein dunkler Weiher Schläft des Nachts der müde Fjord, Wie zu einer Totenfeier Spinnt der Mond sein Silber dort, Von dem alten Grabe schimmert Geisterhaft die Birke her, Wie vor tausend Sahren slimmert Über ihr das Sternenmeer!





Fjordnacht.

üstre Stille, keine Welle Kräuselt flüsternd an den Strand, See und Land sind eingeschlasen Wie zwei Kinder Hand in Hand;

Schlummern friedlich nun umschlungen, Atmen ohne Traum und Laut, Selbst der Wond steht still in Wolken, Der auf diesen Frieden schaut.



holmgang.

s schreit nach Kampf mein Morgenblut, Es brennt in mir wie Flammenglut Der Schimpf vom Abendtrunke! Du gottverdammter Dänenhund, Du bissiger Hallunke, Voll Tücke du, bis in den Grund Der suchsig falschen Seele! Komm an! Komm an! Ich bin dein Mann! Den Tod dir in die Kehle!

Wir wollen auf die Insel gehn, Wir wollen dort den Streit bestehn, Nur Gott sei unser Zeuge! Wir wollen kämpfen, du und ich, Bis Einer vor dem Andern sich In seinem Blute beuge!

Iwei Kähne fliegen durch die Flut, Wie aufgescheuchte Schwäne, Sie rudern fest, sie rudern gut, Der Deutsche und der Däne; Kun stoßen sie ins grüne Schilf, Allvater du im Himmel hilf, Denn einer muß heut sterben! Durch junge Weiden gehn sie schnell, Bis frei der Sand, und hoch und hell Die Sonne strahlt hernieder; Zwei Schwerter leuchten flammend auf, Zwei Möven fliehn den Strand hinauf, Und Hiebe klingen wieder!

Dort quillt schon Blut, Dort flockt das Haar Im Schlag der grimmen Schneide, Es schwillt bergan der deutsche Mut, Der harte Däne stöhnt vor Wut, Sie bluten alle Beide!

Nun rasten sie vom Kampse wild,
Sie stehn gelehnt an ihren Schild,
Es atmen hoch die Leiber —
Die frischen Wangen glühen rot,
Wem blüht wohl heut der frühe Tod?
Nun treffen ihre Blicke sich,
Des Deutschen Auge warm und blau,
Des Dänen Auge kalt und grau,
"Faß an, wir kämpsen weiter!"

Der deutsche Schlag dröhnt voll und schwer, Der Deutsche schlägt von oben her In seiner Reckengröße; Der Däne duckt sich, wehrt und späht, Wie seitwärts er im Kreise geht, Nach einer Todesblöße.

Als wenn ein Blitz vom Himmel fährt, Schlägt krachend ihm das helle Schwert Durch Hinterhelm und Nacken; Er taumelt durch den losen Sand, Schon greift er mit der einen Hand Nach Halt am festen Grunde, Da schlägt er schnell von unten auf Dem Deutschen eine Wunde.

"Du gottverdammter Dänenhund".... Dann zuckt vor Schmerz der deutsche Mund Und beide brechen nieder!

Die Kähne stampfen in der Flut, Wie Pferde thun, die treu und gut Auf ihre Herren warten;

Ein leiser Wind das Schilf bewegt — Wie still am Strand die Brandung schlägt, Zwei Möven kehren wieder.

Aus "Gedichte" von Max Bewer, 210 S., 2 M.





Chors Hammer.

er Hammer war dein bester Freund, Deutschland, zu allen Zeiten, Wie konnte Thor, der Götterfürst, Gewaltig mit ihm streiten — Jung Siegfried hat am Amboß sich Sein Schwert mit ihm erlesen, Und Luther schlug ans Thor damit Helldonnernd seine Thesen!

Deutschland, du bist das wahre Land Des Schmiedens und des Hämmerns, Und doch befällt dich oft ein Zug Des Träumens und des Dämmerns, Wo Amboß du, nicht Hammer bist, Wo Fremde an dir schmieden, Als sei dir selbst am eignen Herd Ein Stlavenloos beschieden!

Drum nimm den alten Hammer her, Die Feinde zu beschwören, Laß krachend über ihrem Haupt Thors Donner wieder hören; Wit Schaft und Eisen bildet auch Ein strahlend Kreuz der Hammer, Er ist, wie Christus selbst dereinst, Erlöser und Verdammer! Der Hammer löst, der Hammer sprengt Den Weg uns frei ins Helle; Der Hammer donnert und verdammt Den bösen Feind zur Hölle! Wein Laterland, willst stolz und frei Den Weg des Glücks du wallen, Laß nie aus deiner deutschen Faust Den beutschen Hammer fallen!

4

Ein norwegischer König trat heimlich zum Christentum über. Bei einem heidnischen Pferdeopfer machte er, um keinen inneren Anteil daran zu haben, das Kreuzeszeichen; "was machst du da", riefen seine Mannen, die dem Christentum abhold waren und ihn niederzuschlagen drohten. "Er macht Thors Zeichen", erwiederte ein nordischer Edler und rettete ihn damit. Kreuz und Hammer, Thor und Christus haben innere germanisch = galiläische Beziehungen, über die ich Manches in meinem Buch "Gedanken" sagte. (Dresden, 1892, 240 S., 2 M.)





Deutsches Seelied.

örst du die Wogen brausen,
Sie brausen Tag und Nacht,
Als wenn das Weer voll Sehnsucht
Auf einen Freier wacht!
Noch ward kein Held geboren,
Der diese Braut errang,
Wie Siegfried einst Brunhilden
Im Waffensturm bezwang!

Hörst du die Wogen brausen? Sie werben auch um dich, Deutschland, so stolz und mächtig, So kühn und ritterlich, Wie keins von allen Völkern So strahlend und so schön, Und du willst unter Allen Allein bei Seite stehn?

So schön von allen Frauen Ist keine auf der Welt, Der über lichten Schultern Das Haar in Wellen fällt, Die frei wie du und fröhlich Aus blauen Augen schaut, Als sei sie schon vom Himmel Zur Braut dir angetraut! D, laß nicht fremde Mächte Um ihre Schönheit frein, D, laß sie nicht die Sklavin Gemeiner Bölker sein! Haft du sie erst gewonnen Im kühnen Heldenlauf, Gehn in der Welt die Sterne Des Gottesfriedens auf!

Wach auf aus deinen Träumen, Spring auf und sei ein Mann, Spring auf aus deinen Bergen Und zieh die Küstung an Und stoße in die Fluten Und schlag die letzte Schlacht Und bring sie heim, die Freie, Die deiner Liebe wacht!



Y



Drei Pormannensöhne.

ormannen fuhren nach Angelland, Sie fielen all in Feindeshand, Und die nicht starben im freien Feld, Die wurden mit List gefangen.

Und der König warf sie in einen Turm, Da war nicht Licht, da war nicht Luft, Da war nur eine dunkle Gruft Zum sicheren Berderben.

Drei Tage hörte der Wächter sie schrein Und an den Wänden rasen, Als wenn sich wild die Brandung bäumt, Als wenn durch Segel der Sturmwind schäumt, Ein Weinen bald in wimmernder Wut, Vald grollend, wie der Donner thut, Der in den Schluchten raset!

Und stiller immer und stummer ward's, Als wenn die Seeflut ebbet, Doch als es noch einmal zu brausen begann, Als müßten die Mauern spleißen, Und wieder der wilde Sturm verrann, Da hörte die Worte der Wächtersmann: "O, könnten die jungen Bären sehn, Was ihrem Later hier geschehn, Wie würden sie brüllen und beißen!"

Und den Wächter befremdet das seltsame Wort, Es ließ ihm nicht Ruh, und er schlich sich fort Und brachte dem König die Kunde.

Da ward dem König von England bang; Er hob sich vom Lager zu einem Gang Mit dem Wächter zum nächtlichen Turme.

Doch als er zu der Veste kam, Wie war es da still so wundersam, Der letzte schien, der drin verwahrt, Verstummt nun und gestorben.

Und der König ließ Diener mit Fackeln nahn, Und als sie die Keihe der Toten durchsahn, Da stutte der König vor Einem; Der war wie ein Löwe von Bau und Haar, Das vom Haupt zur Brust eine Mähne war, Ein bräunlich Kot, in der Jahre Lauf Bom Alter schon silbern durchschimmert, Nur ihm allein schien Leben Noch leise die Brust zu heben, Und als man die Spangen ihm löste vom Kleid, Da stand in Kunen auf purpurnem Hemd: Ragnar, König in Norge! Da ließ ihn der König von Angelland Auf eine Sänfte legen, Und ließ ihn in seinem Königsschloß Mit Trank und Speise pflegen; Doch als gestärkt der Nordlandsheld Dem König wollte danken, Da spottete seiner der grimme Feind: "Mit Dir hab ich andre Gedanken!"

"Du flogst von Norden über das Meer Wie ein verhungerter Adler her, Blutadler mit Dir will ich spielen — In meinem Schloß, da ist ein Hos, Dort nisten giftge Schlangen, Da sollst zur Rast Du liegen, Doch eh ich Dich laß zu den Schlangen hinab, Soll man die Rippen von hinten her Duer über den Rücken Dir biegen, Dann magst Du über das blaue Meer Zurück in die Heimat sliegen!"

Und sie schnitten dem König den Kücken auf, Wie Schlachter ein Kind bereiten, Und frümmten ihm rückwärts aus der Brust Nach hinten die Kippenbügel, Dann warsen sie ihn in den Schlangenhof, Die blutigen Sehnen standen ihm hoch An den Schultern wie Adlersflügel!

944

So lag er, bis der Abend sank, Bon Schnitten und von Bissen krank, Der Schaum stand ihm am Munde; Und sterbend rief er im Fieberwahn Zum König auf dem Schloßaltan: "D, könnten die jungen Bären sehn, Was ihrem Vater hier geschehn, Wie würden sie brüllen und beißen!"

Da ward dem König von England bang, Daß wieder er mußte hören Das Wort, das einmal schon zu ihm drang, Das drohende Wort von den Bären . . .!

Nach Norge entsandte er flugs ein Schiff Wit seinem kühnsten Recken, Der fremd als Sänger im Norwegerland Ragnars Tod sollt künden zum Schrecken, Und aus den Wienen der Männer erraten, Ob drüben wohl einem der Mut noch schwoll Zu ähnlichen Vikingerfahrten.

Wohl sieben Monde suhr er umher, Dann bracht er dem König getreue Mär: "Als Sänger durchzog ich Kagnars Land, Sein Volk, sein Haus, seine Kinder ich fand Und hab seinen Tod verkündet!

Und als ihn sein ältester Sohn vernohm,

Da sprang in die Wangen ihm Lodernde Scham, Er raste und rief nach den Schiffen; Doch als er sich drunten am Strande besann, Daß der Herbst schon gekommen, da drang ihm und rann Aus den Augen der Ohnmacht Thräne!

Und sprach ihm Trost zu lind und warm Und schwur, wenn es Frühling geworden, Wit ihm zu sahren über die See, Dich, König von England zu morden!"

Da ward dem König von England bang.

Doch der Sänger lächelte klug und sprach: "Bor diesen, mein König, trag Sorge nicht, Denn wer so feurig und unbedacht spricht, Dem wird kein Werk geraten, Se schneller die Rede den Lippen entslieht, Desto langsamer solgen ihr Thaten!

Doch war noch ein dritter Bruder da, Ein Jüngling, der fast wie ein Kind aussah, Er horchte der Mär ganz still und sanst, Mit Augen, wie ein Mädchen fast, Er zeigte nicht Wut, noch Scham, noch Hast, Er trug kein Leid und sprach kein Wort, So daß ich getrost schon wollte fort, Doch als er zum Abschied die Hand mir bot, Die er ums Schwert geschlungen, Als ich mein Lied gesungen, Erschrak mein Herz bis in den Tod, Da war an den Fingern das rote Blut Vor Wut aus den Nägeln gesprungen — Er gab sie hin und sprach kein Wort, Mit einem Druck, so sest wie Stahl, Mit einem Blick, wie Flammenstrahl, Der kommt, seinen Vater zu rächen! So wahr in Norland Felsen stehn, So wahr seine Winde nach England wehn, Der kommt aus hohem Norden — Und wird Dich, König, ermorden!





nordlicht.

Blut ift Bewegung; Bewegung Wärme; Wärme Licht; e septentrione lux, ex oriente nox!

ilbern rauschen deine Bäche Von den Bergen in das Thal, Unermüdlich ohne Pause, Unermeßlich ohne Zahl, Brausen schäumend in die Fjorde, Flüstern durch Gebüsch und Flur, Kings von tausend Wasserstürzen Glitzert deine Bergnatur!

Also floß aus deinen Adern Frei dahin dein helles Blut, Biking stieß in alle Lande, Biking stieß in jede Flut, Wie die Wolken vor den Winden Segelten sie überall, Wie das Blißen deines Nordlichts Hell umspielt den Erdenball! Wie am Rhein und an der Themse, An der Seine, am Besuv, Im Präriewald, bei den Buren Sich bewährt ihr Heldenruf, Wie sogar zum heilgen Grabe Fuhr von Trondhjem ein Normann, Rusen heut noch deine Söhne Sich auf allen Meeren an!

Und so steht in beinen Thälern Manch verlassen Bauernhaus, Wie im Sommer manches Flußbett Sieht verdorrt und trocken aus! Wag die Erde stets erneuen Deines Volkes edles Bild, Wie der Himmel stets mit frischen Wassern deine Quellen füllt!

Denn du warst und bist auf Erden Gottes reinster Völkerquell, Was von dir kommt, macht die Geister Und Gemüter klar und hell; Aus dem Süden ballen schwarze Menschenschatten sich herauf: Lenke auch nach Deutschlands Gauen Deines hellen Blutes Lauf! Denn wie schon vor tausend Jahren Deine weise Edda lehrt,
Daß die Erde dort nur Menschen Ganz nach Gottes Sinn gebärt,
Wo sich Sis und Feuer mischen,
Wo sich mildern Frost und Glut,
Kühle, kläre, präge, bilde
Du die Welt mit beinem Blut!



Griechen und Germanen.

weimal über der Erde bevölkerte hold sich der Himmel, Als noch Walhalla die Welt und der Olymp sie regiert;

Ernst und lieblich wanderten Scharen ewiger Götter Aus den Wolken hinab unter das irdische Volk; Wotan liebte wie Zeus die Gestalt und Freuden der Wenschen;

Rauher nur jener im Nord, dieser vom Süden verschönt; Aber Germanen ersannen die göttlichen Zeiten der beiden, Denn so plastisch und klar formt nur ein nordischer Sinn; Südwärts zogen die Deutschen in endlos wandernden Scharen,

Aber in Sage und That wahrte sich treu ihr Gemüt; Helios fuhr am Himmel der Griechen in strahlendem Wagen, Fern im nordischen Moor fand man sein goldig Gefährt; Hammerschlagdonnernd kündete Thor sich in schallenden Wolfen

Wie ein Echo herauf donnert der Hammer Bulkans!

In einem dänischen Torfmoor fand man im Jahre 1902 einen goldenen Sonnenwagen aus vorhistorischer Zeit, auf den die Beschreibung des griechischen Sonnenwagens in allen Stücken paßt.





Das schönste Land.

An die des Meeres blaue Woge dringt, Die ewgen Schnee auf ihrem Haupte tragen, Aus deren Grün der Virke Silber blinkt, Wo hell das Gras der Wiesen wie smaragdne Seide 1 Umsäumt das goldige Getreideseld. Kein andres Land erstrahlt in solchem Kleide, Das ist das schönste Land auf Gottes weiter Welt!

Wohl sind im Süden alle Farben tieser, Doch nicht so reich wie hier an Unterschied, Wo bis zum düstren Ernst der schwarzen Kieser In Hell und Dunkel sehlt kein Farbenglied; Auch in der Schweiz stehn ewig grüne Schneegesteine, Doch sind sie nicht vom blauen Meer umstellt, Drum ist das Land, das ich nun einmal meine, Gewiß das schönste Land auf Gottes weiter Welt!

Wie schön es ist, das kannst du daran sehen, Daß noch den Abgrund krönt manch einsam Haus, Drin dauert selbst bei der Lawine Wehen Der Bauer auf dem Felsenacker auß! Wenn er nur auf dem Kaum, der ihm zur Not gelassen, Sich und die Seinen heimatlich erhält, Weiß er sich schon in Dankbarkeit zu fassen, Das ist das treuste Volk auf Gottes weiter Welt! Und würdest du dich einmal zu ihm trauen, Zu sehn, wie ruhig dort sein Leben fließt, So würdest du ihn Sonntagsabends schauen, Wie er in einer alten Bibel liest, Rein Priester, keiner Glocke freundlich frommes Läuten Erläutert ihm das dunkle Glaubensseld, Er weiß allein sich Gottes Wort zu deuten, Das ist der frommste Mann auf Gottes weiter Welt!

Sein Sinn ist rein, so wie die klaren Lüste, Die ringsumher dein Auge leicht durchschweist, Wohl ist er ernst, wie seiner Berge Grüste, Durch die jedoch nicht eine Schlange streist, Und scheidest du von seiner gastfreundlichen Stätte, Wünscht er Farvel und fragt nicht viel nach Geld, Und teilte er mit dir auch Tisch und Bette, Das ist der bravste Mann auf Gottes weiter Welt!

Und abwärts wandernd, deine Augen weidend,
Stehst du erstaunt auf jedem Vorsprung still,
Wo selbst im Sommer nicht die Sonne, scheidend
Von all der Schönheit, untersinken will,
Sie wird nicht müde, sich im Wasserfall zu fangen,
Der Schluchten Grund scheint wie von Gold erhellt,
Sie strahlt noch, wenn der Mond schon aufgegangen,
Das ist das hellste Land auf Gottes weiter Welt!

Selbst in des Regens nebeldunklen Tagen Ein frommes Staunen noch dein Herz durchfließt, Du glaubst dich wie auf Wolken hochgetragen, Da du sie rings zu allen Seiten siehst, Nun scheint ein leiser Wind die Schleier zu zerteilen, Und wie gebadet glänzt das grüne Feld, Der Bergquell selbst scheint silberner zu eilen, Das ist das reinste Land auf Gottes weiter Welt!

٤

Und lauschst du in die meilenweite Ferne, Vernimmst du nichts, was dich erschrecken mag, Du spürst nur drobenwärts den Gang der Sterne Und unter dir, horch, einen Ruderschlag, Dann fährt vielleicht ein Arzt auf einem Bauernnachen Noch über See und wandert über Feld Zu Leidenden, die sterbend kaum noch wachen, Das ist das stillste Land auf Gottes weiter Welt!

Und frei wie dieses Landes freie Winde Gedeiht hier auch ein freier Menschensinn, Nie trug der Bauer eine Sklavenbinde, Stolz tritt er selbst vor seinen König hin, Er nennt ihn "du" und steht gradaus auf seine Frage Ihm Red und Antwort, wie es ihm gefällt, Und freundlich hört der König seine Klage, Das ist das freiste Land auf Gottes weiter Welt! Nur Eines fehlt ihm, das ift der Geschichte Erhabne Spur in seiner Landschaft Bild. Rein Schloß und keine Burg stehn hier im Lichte Vergangner Zeit von Poesie umhüllt; Doch wem ein Menschenantlitz mehr als Steinruinen Den dunklen Weg des Altertums erhellt, Liest bald aus der Bevölkrung reinen Mienen, Was einst dies Land bedeutete auf Gottes Welt!

Hier, wo der Himmel einem edlen Volke Die Haut nicht braun, das Haar nicht schwarz gesengt, Von hier ward wie aus einer lichten Wolke Die ganze Welt mit blondem Blut durchsprengt, Für die kein Korn mehr wuchs in dieser Berge Schluchten, Die stießen kühn auf Schiffen in die Welt, Sie haben Land gesucht in allen Buchten Und lange vor den Juden Kanaan² bestellt.

So kam es, daß einst goldgelockte Helden In Peru gründeten den Sonnenstaat, Daß vor Kolumbus, wie uns Zeugen melden, Leif Eriksön³ Amerika betrat, Daß blonde Galiläer unsern Herrn verstanden, Indes der dunkle Judas ihn verriet, So kam ein Fürst nach Spartas⁴ fernen Landen, Den uns als Blondling preist der Dichter Theokrit. Das goldne Haar der weißen Cimbernfrauen Erweckte brauner Kömerinnen Neid, Und noch aus Tizians Gemälden schauen Dieselben Zeichen heller Nordlandszeit! Der Maure schien im Goten blaues Blut 5 zu sehen, Schwoll durch die lichte Haut die Ader ihm, Und Sarazenen sahen Sigurd 6 stehen In Palästina hell wie goldne Seraphim!

So zogen manches Jahr in dichten Zügen Des Nordens Söhne durch die dunkle Welt, So licht und hell, als wenn sie niedertrügen Das Blau und Gold von ihrem Himmelszelt! Und noch ist droben dieser Lichtquell nicht verschüttet, Zwar brachten Viele Sklaven mit herauf, Die, klein und dunkel, manch Geschlecht zerrüttet, Doch leuchtet immer noch die alte Helle auf!

Sieh nur, wie hier in schmiegsamen Gewändern Das Mädchen griechisch sich nach Wasser bückt, Wie dort aus des Südwesters breiten Kändern Der Lotse fest wie ein Apostel blickt, Der alte Fischer hier säh in der Purpurmüße Bedachtsam wie Venedigs Doge aus, Und dieser Bauer ragte ohne Stüße Wie Ajax um ein Haupt aus fremdem Volk heraus! Noch ist der Norden solchen Lebens Wiege, Noch hat sich nicht erschöpft sein Heldensinn, Nochswinden seiner Berge Kunenzüge Sich wie das Hirn im Bau der Erde hin, Doch wie das Haupt zwei Schultern braucht, um hoch zu planen, So türme dich auf Deutschlands breiten Bau, Zu schirmen zwischen Slaven und Romanen Siegreich in Ewigkeit des eignen Himmels Blau!

Dann werden einst auf deinen Bergen stehen Aus Marmor⁷ Tempel wie in Griechenland, Und wer germanisch fühlt, naht dir, zu sehen, Wo seines Geistes frühste Wiege stand⁸, Du aber, Land des Lichts, der Reine, Kraft und Schöne, Wirst dastehn wie ein priesterlicher Held Und segnen deine heimgekehrten Söhne, Die du gesät dereinst in Gottes dunkle Welt!



Anmerkungen:

1 Auch Frland wird wegen der Helle seiner Wiesen "Smaragdinsel" genannt.

- ² Che die Juden von Ügypten aus über das Gelobte Land hersfielen, war es von einer blonden, blauäugigen, jagd= und acferbaustreibenden Bevölkerung bewohnt; der Zwiespalt zwischen Galiläern und Juden setzt sich dis zu Christi Zeiten sort, der "aus Furcht vor den Juden" ansangs nicht nach Jerusalem gehen wollte und in den nach jüdischer Sage "Esaus Geist" gefahren war, Esaus, des jagdtreibenden Bruders des mehr semitischen Jakob.
- 3 Es ist vielsach, aber noch nicht allgemein bekannt, daß lange vor Kolumbus der norwegische Wikingsahrer Leif Eriksön in Amerika landete; daß es möglich ist, von Norwegen dorthin auf einsachen Rudersbooten zu gelangen, bewiesen im Jahre 1896 zwei norwegische Seeleute, die auf einem selbstgezimmerten offenen Boote in 56 Tagen von New-York nach Norwegen ruderten; ein deutscher Dampser, auf dem man sie für Schiffbrüchige hielt, wollte sie aufnehmen, doch sie ruderten ruhig weiter, kenterten zweimal im Sturm, kamen jedoch wohlbehalten und kerngesund nach Norwegen, wo sie heute noch leben.
- 4 Im "Brautlied der Helena" spricht Theokrit von "Menelaus dem Blonden"; die 12 spartanischen Mädchen, die den Hochzeitsreigen tanzen, sind "aus edelstem Blut"; sie tanzen "in wehenden goldigen Locken", wie auch die "rosige" Helena nach Theokrit "goldenes Har" hat: der Orient zeugt aus sich allein solche blonde Farben nicht; nach den neuesten wissenschaftlichen Untersuchungen waren die Mykäner blond und blauäugig, die später durch die dorische Wanderung neues arisches Blut erhielten und so auf südländischem Grund das Helenenstum zeitigten. Im Norden sindet man häusig Ortsbezeichnungen auf nes (Vorsprung) und os (Flußmündung), wie Vangsnes, Feios; das erinnert an Peloponnes, Samos, Lesbos; der alte Name für Trondshiem klingt ganz "griechisch": Nidaros.

Dem galiläischen Typus in seinem Christus und in seinen Aposteln und dem griechischen in seinem Jason und Ganymed ist in der bildenden Kunst niemand näher gekommen als Thorwaldsen, dessen Familie aus dem von Norwegern besiedelten Filand nach Dänemark kam. Darauf und auf andere merkwürdige Zeichen der Verwandtschaft zwischen Germanentum und Griechentum habe ich schon auf Seite 60 meiner "Gedichte" in der 19. der "Dresdener Elegien" hinsgewiesen, wo es u. a. heißt:

"Ja, die Griechen sind selber Germanen; ich schau sie im Geiste, Wie sie vom Norden herab ziehen ins südliche Land: Hochgewachsen, mit Weibern und Kindern, Zeltern und Rindern, Langsam die Donau hinab in das theffalische Thal, Blückliche Brüder der viel zu spät nachwandernden Cimbern, Die auf italischer Flur sanken bem römischen Schwert! Dort erst fanden sie "Griechen", die klein sind und schwärzlich von Haaren, Wie sie der Orient zeugt nach dem Gesetz der Natur; Myrmidonen nannten sie lachend das schwarze Gewimmel, Das in den Bergen behend, gleich wie die Ameisen lief, Denn im Nordischen heißt noch heute die Ameise myre, Der das Volk des Achill älteren Glaubens entstammt. Dort auch fügte sich wohl die rhythmische Spröde der Edda Einem gewandteren Maß, wie der Herameter zeigt, Und ins schwere Gefüge der Nibelungengefänge Bildete durch die Cafur sich ein geschmeidig Gelent! Brufe bein Ohr, im Rlange des Diftichons hörft du es deutlich, Wie das gymnastische Spiel einst auch gebildet den Vers, Bie er Sehnen erhielt und feinnachschwingende Nerven Und von Wohllaut beseelt gerne verschmähet den Reim: Zwei Gedanken empfängt das doppelschirrige Versmaß, Und im rasenden Lauf donnert zum Ziel das Gespann; Beitausholend strecket der Arm die schwankende Lanze, Aber eh du es ahnst, trifft dich der Speer schon ins Herz; Ballend erhebt sich im Metrum ein ungefügiges Wortbild, Doch den tropigen Feind schmettert zu Boden die Faust; Tief sich beugend gehorcht der Bogen dem zielenden Auge, Bie von der Sehne der Pfeil, schwirrt der Gedanke dahin! Oft auch ringen wie Kämpfer noch Zweifel im Geiste des Dichters, Aus der Umstridung befreit, richtet der Sieger sich auf! Beithin schleudert der feurige Sinn ein fühnes Bebilde, Doch im glücklichen Sprung hat der Verstand es ereilt! Lieblich wiegen im fliehenden Tanz sich blühende Mädchen, Die mit Rosen geschmückt, locken zum holden Genuß. Run entsteigt nach dem Rampf erquidt dem Bade der Rörper, Und die salbende Hand fühlt die melodische Form; Also spiegelt die griechische Welt sich im Flusse des Berfes, Und ich fühle beglückt, daß es deutscheste ist! Es bedient dich in Schweden noch heut nach der Sitte des Landes Sorgfam ein Mädchen im Bad, keusch nach hellenischer Art,

Seine Gestalt, der ruhige Schnitt seiner Züge sind griechisch, Awar nicht jedes ist so; aber ich weiß, was ich sah — Und ich sernte versteh'n, warum der edle Thorwaldsen, Den uns Island gezeugt, zart wie ein Grieche geformt; Denn germanische Stämme kamen zum Sekla gezogen, Wie die Sierra sie sah, Atna und Öta dereinst; Spuren in Sprache und Sitte der Bölker verraten die Wandrer, Deren schweisendste Schar in Galiläa erschien; Briechen fämpften vor Troja, nicht weit von den driftlichen Selben, Und Thorwaldsen verstand beide in seinem Gemüt! Heilig waren den Sachsen die Pferde, und heilige Rosse Weissagten einst dem Achill trauernd den zeitigen Tod; Sagen und Bolter standen am Saale der hunnen nicht stolzer, Alls Leonteus, der Held, mit Polypötes, dem Freund, An dem Thor des Lagers die stürmenden Troer empfingen, Die mit feurigem Brand wollten den Schiffen sich nahn; Borniger gab der bekümmerte Rüdeger nicht mit den Fäusten Einem Knappen den Tod, welcher ihn unthätig schalt, Als Achill Thersites ins Maul schlug, der ihn verspottet, Da der göttliche Held Penthesilea beweint; Hüte sich jeder darum, den herrlichen Bers zu beschimpfen, Der teutonische Kraft in der Gewandtheit verbirgt!"

Auch Friedrich Hebbel, der holsteinische Nibelungendichter, betonte in einem Distichon den germanischen Grundcharafter des Hegameters. Alle diese großen und kleinen Bezeugungen einer nicht nur äußeren, sondern auch inneren Verwandtschaft zwischen Griechen und Germanen sollte man nicht unterschäßen. Die unglückselige Griechenschwärmerei, die Byron das Leben kostete und die auch im letzten Türkenkriege noch manchen Schwarmkopf nach Athen in das Heerlager eines arisch längst abgestorbenen Händlervolkes verlockte, würde sich dann wieder in eine physisch und sittlich viel tieser begründete Sympathie für die edlen germanischen Nordlandsstämme verwandeln, die Quellvölker des griechischen und manchen anderen Heldentums!

In England wurden im Jahre 1902 altnordische Bauernsachen ausgestellt; bei dieser Gelegenheit wurde die vollste Ahnlichkeit zwischen einem norwegischen und einem althellenischen Webstuhl festgestellt; die nordischen Frauen weben noch heute, wie einst Penelope; von den jetzigen griechischen Frauen hat man das nicht gehört.

Wie die Mütze der venetianischen Fischer zur purpurnen Dogenmütze wurde, scheint der Südwester das Urbild des griechischen Krieger=

helms gewesen zu sein. Die norwegischen Bauern pflegen noch heute gern, stehend auf ihren Wagen, die Rosse zu lenken, wie die griechischetrojanischen Schlachthelden; auch die kurzgeschnittene, stramm nach oben stehende Mähne der nordischen Wagenpferde erinnert lebhaft an das Aussehen der hellenischen. Die Schiffse, Lanzene, Schwerte und Bogenkämpse der altnordischen Stämme, zumal die der "Trönder" (der Trondhjemer Könige und Bauern), gegen ihre sast ewig in Zwietracht lebenden Volksgenossen sind geradezu ein Urbild der homerischen Kämpse zwischen Griechen und Troern.

Wenn die Geschichtsquellen unserer Tage verloren gingen und man hörte nach 3000 oder 4000 Jahren nur durch ein afrikanisches Nationalepos, daß sich daselbst, in der Tropensonne, einst zwei Heldenvölker Jahre lang bekämpsten, würde man glauben, daß beide nordgermanischen Stammes waren? Man würde es sür unmöglich halten
und doch kämpsten dort einst Buren und Briten; von Kapstadt nach
Pretoria ist aber der Landweg noch etwas umständlicher, als der Seeweg
von Hellas nach Ision. Kann in Kleinasien nicht ein Ühnliches geschehen sein, wie in Südasrika?

Auch die Bauform der kleinen nordischen Segellastboote erinnert auffallend an die besegelten Fahrzeuge des Odysseus.

Mehr aber als alle diese Ühnlichkeiten spricht immer wieder für die hellenisch=nordgermanische Urverwandtschaft der sich durch die ganze klassische Litteratur ziehende Drang, die Götter und Helden blond, rötlich oder goldig von Haar zu schildern, Farben, die ausschließlich der Norden zeitigt:

Achill und Odniseus werden von Homer blond genannt (Flias I, 197, XXIII, 141 und Odnssee VI, 231 und XIII, 399).

Venus wird von Homer goldhaarig, Demeter von ihm blond geschildert (Odyssee VIII, 342, Flias V, 500).

Apollo von Pindar goldhaarig, Athene von ihm blond genannt, ebenso Bacchus und Ariadne von Hesiod.

Diana, Aurora und Boreas werden von Ovid gold= und rot= haarig gezeichnet.

Merkur von Vergil blond und Ganymed blond von Horaz genannt.

Einmal werden sogar die Danaer insgesamt als ein blonder Bolksstamm bezeichnet, und zwar von Pindar (Nemew IX, 47).

Man sagt, daß "der Mensch sich in seinen Göttern male", das heißt, daß die Götter nur äußere oder innere Reslexbilder des Menschen seien, der sie schaffe; so müssen zweisellos nach diesen übereinstimmenden

Zeugnissen die Griechen, da sie sich durchgängig blonde Götter malten, auch blonde Menschen gewesen sein.

- 5 Der Ausdruck "blaues Blut haben" für "adlig sein" stammt aus dem spanischen Wort= und Bilderschatz; das hellhäutige gotische Adelsvolk erschien dem braunen Südländer "blaublütig".
- 6 Fränkische und orientalische Augenzeugen berichten übereinstimmend über die ungewöhnliche Schönheit des hochgewachsenen jungen Norwegersfürsten Sigurd, der 1107 mit 60 Schiffen zu den Nreuzsahrern stieß, mit dem sich aber die heidnische Flotte wegen der weitbekannten Kühnheit seiner Leute in einen Kampf nicht einzulassen wagte.
- 7 In Norwegen findet man seit einiger Zeit Marmor, und zwar so viel, daß jeder Bauer sein Haus darans errichten könnte. In serner Zukunft wird sich an und auf den breiten und schmalen norwegischen Fjorden ein reiches und edles Kulturleben abspielen, gegen das das alte venetianische Straßengondeln an versallenden Palästen sich nur wie ein Vorspiel ausnehmen wird. Wie die römischen Patrizier nach dem Rhein und der Mosel ihre Sommervillen legten, wird der europäische und amerikanische Reichtum im Lauf der Jahrhunderte immer mehr nordische Gesundheit atmen wollen und dort ein reiches Kunste und Naturleben entsalten!
- 8 Daß nicht Usien die Wiege des Menschengeschlechts war, sondern der von allen Zonen zuerst genügend abgekühlte und lebensfähig gewordene Norden, wird von der Bissenschaft immer mehr anerkannt.

* * *

Eine Übersetzung des vorstehenden, in der "Deutschen Zeitung" des Dr. Friedrich Lange vom 23. November 1897 gedruckten Gedichts, die von Lars Bruwold in Olden=Nordsjord herrührt und im Jahre 1902 von verschiedenen norwegischen Zeitungen veröffentlicht wurde, sei zur Sprachvermittelung zwischen dem deutschen und dem norwegischen Volke nachstehend mitgeteilt:



Det skjønneste land.

beg ved en land, som rager op med høie fjelde, hen til hvis fod sig blaalig trænger havets vover, de bærer paa sit hoved sne af evig ælde, og fra det grønne blinker birkens sølv udover, hvor græssets lyse eng om kornets gyldne agre lig den smaragdne silke slynger blødt sin rand; blandt riger her paa jord, som straaler sommerfagre, er intet klædt i slig en dragt, som dette land.

Vel er nok farver mere dyb i sydens zoner, dog ei som her saa rig i spillet og saa ømme, i lyst og mørkt her mangler ingen farvetoner helt til den sorte furus tunge alvorsdrømme — I Schweiz staar ogsaa sneens fjelde evig grønne, dog ruller intet blaaligt hav ved deres fod, og derfor er det land, jeg mener, det mest skjønne af riger, som er til, og som paa jord bestod.

Hvor skjønt det er, det viser mangt et hus, som smykker i ensomhed den vilde afgrunds bratte sider, selv der, hvor skredets fonnvind tag af huse rykker, har slegt for slegt holdt ud og dvælet gjennem tider: Kan bonden her blot skaffe brød til sig og sine, om agren end er tør og grund og ikke stor, da takker han sin Gud med glad og tilfreds mine — Der gives ei saa trofast folk paa denne jord.

Og vil du engang, naar du Norges skjønhed nyder, gaa op til ham en søndagsaftens stille stunder og se, hvor rolig der hans liv og dage flyder, saa faar du se, at i sin bibelbog han grunder — Der ingen klokkes fromme lyd og ingen prest da findes, som spreder lys paa troens sti og gjør den klar, Han tyder selv, og for Guds sande ord han vindes den frommeste af all mænd, som jorden bar.

Og som den luftning, der fra fjorden mod dig vifter en solskinsdag, saa er hans sjæl og tanker rene vel er han alvorsfuld som fjeldets kløft og rifter, dog sneg sig aldrig slanger om bag fjeldets stene; og naar du fra hans gjestfri bolig afsked tager, da spørger han, om end han delte med dig bord og seng, ei meget efter mynt, naar bort du drager — Han er den aller bedste mand paa denne jord.

Naar paa din vei du stiger ned, dit øie møder det fagre syn, som i din sjæl sig dybt vil male, hvor solen i sin afskedshilsen længe gløder og ei bag aas fra denne skjønhed ned vil dale — Den bliver aldrig træt i fossefald ad spille, og fjeldets klofter synes skinne som af guld, og selv naar maanen der staar op, den straaler stille i midnadssolens lyse land saa underfuld.

Endog paa regnens tunge taagefyldte dage en hellig ærefrygt igjennem hjertet bæver, det er, som om man op mod himlen dig vil tage, som om paa skyer rundt omkring man høit dig hæver. Et pust lar solen gjennem taagen smile, som var den badet glinser engen nu ved fjord, og elven synes mere sölverklar at ile: ja dette land det er det reneste paa jord.

Og lytter du mod dalens bund og fjeldets toppe, saa aander fred, og intet gjör dig angst og bange, du hörer sfærernes musik deroppe og — Tyś! der nede aareslag, de sikre, lange; der farer lægen endnu bort i doktorbaaden, og siden maa han høit tilfjelds, den tapre mand, hen til en syg, som nu kun haabe tör paa naaden — Det er det stilleste af alle jordens land.

Men sterkt og frit som dette landets frie vinde, saa trives her det frie sind i folkeaanden, en slaves merker bar her bonden ingensinde, stolt træder han for kongen frem. som gir ham haanden; han til sin konge sagde "du" i alle dage og svarer paa hans tale greit og lige ud, og kongen hörer mildt og venlig paa hans klage i dette det mest frie land bevart af Gud. Kun et her mangler: Ingen spor af slotte minder i landskabsegnen om de svundne tiders ære, og ingen borg i fortids fjerne lys du finder, som dette lands historie dig her kan lære; dog den, for hvem et ansigt mer end stenruiner vil kaste straaler hen paa oldtids dunkle vei, han læser snart i folkets rene blik og miner, hvat dette land betöd for verden og for dig.

Hvor himlen ei hos dette ædle folk i Norden har huden svidt og haaret ikke sort har farvet, herfra blev som af lyse skyer hele jorden det blonde blod jo isprængt, som fra nord blev arvet: de som ei mere kunde dyrke markens frugter i disse fjelde, tog paa seil og aarer fat; de har sig sögt et hjem og land i alle bugter og Kanaan, før jøder kom, forlængst besat.

Saa gik det til, at engang lyseblonde helte en egen stat for sig i Peru havde grundet, at för Kolumbus, hvad os mange vidner meldte, Leif Erikson Amerika paa togt har fundet, at gallilæerne, de blonde, har forstaaet vor frelser, mens den mørke Judas sveg ham ond, saa har en fyrste Spartas fjerne lande naaet, hvem Theokrit har prist i digt som lys og blond. Det gyldne haar hos hine hvide cimbrerkvinder de brune romerinders had og avind vakte — I billeder af Tizian vi endnu finder de samme tegn, som lyse nordlandstider bragte; Hos maurer gjaldt, at goter blaaligt blod har faaet; thi aaren svulmed hos dem under lyslet hud Og hoi og blond som en seraph har Sigurd staaet blandt sarazener, da paa langfærd han drog ud.

Saa har i tætte skarer Nordens sönner draget i mangt et aar paa sine tog igjennem verden saa lyse, som om ned de havde med sig taget det blaa og guldet fra sit himmeltelt paa færden. Og endnu er der nord ei ödelagt hin kilde af lys, skjönt mange bragte med sig slaver did, som, smaa og mörke, mangen slegt forstyrre vilde; det hvide blusser op igjen paany hver tid.

Se kun, hvor pigen her lig skjönne græske kvinder i smidig dragt sig efter vand ved elven böier.

Og lodsen der om en apostel höilig minder som mangen nordmand, der rundt jorden havet plöier — Den gamle fisker her i purpurhue skrider betænksomt frem som dogen paa Venedigs strand, Og bonden rager endnu höit, som alle tider, lig Ajax over fremmed folk in dette land.

Endnu en vugge for det liv, hvorom jeg synger og hjem for heltesind er dette land paa jorden — Og fjeldes tusind runetræk sig endnu slynger, som hjernens vindinger, om dette land i Norden; dog som et hoved kun kan tænke höie planer paa tvende skuldre, maa mod Tysklands ryg du staa og vogte evig mellem slaver og romaner i seir og sikkerhed din egen himmels blaa!

Da vil der engang templer staa paa dine höie af marmor, som i Grækenland de plads har faaet, og hver german sig nærmer for med eget öie at se, hvor först hans aandslivs vugge havde staaet — Og du, o lysets land, du renheds kraft og värge vil altid staa der som en helt og prest i nord og signe sön, som vender hjem til dine bjerge fra slegter, som du saar ud i Guds dunkle jord!



Der Geist des Schachspiels.

Ī.

uf den Thron der Fürsten Indiens War ein junger Prinz gestiegen, Alle seine Ahnen suchte Er durch Stolz noch zu besiegen.

Wer ihn nur durch eine Miene Kränkte oder durch Geberden, Sollte noch am selben Tage Durch das Schwert gerichtet werden.

Denn er dachte, wenn ein Herrscher Herr ist über Tod und Leben, Soll das Volk mit seinem Blute Auch dafür ein Zeugnis geben.

Und mit jedem Haupt, das rollte, Höher trug der Fürst das Seine, Selbst die Edlen beugten vor ihm Ihre Nacken wie Gemeine.

II.

Da geschah es, daß den König Einst ein Bauersmann beim Mähen Nicht begrüßte, weil beschäftigt Er den Fürsten nicht gesehen. In der Sänfte ließ der Herrscher Sich zu ihm hinübertragen, Denn ihm selbst kam das Gelüste, Diesen Kopf vom Rumpf zu schlagen.

"Warum knietest Du nicht nieder?" Rief er, fast der Sinne bar. "Weil ich", sprach der Bauer ruhig, "Ganz bei meiner Arbeit war!"

Roter Zorn durchschoß den Fürsten, Der das Schwert riß aus der Scheide, Und der Kopf des Bauern tanzte In die frischgemähte Weide!

"Also, Bauern wollen trozen, Wo kein Edler wagt zu sprechen? Nun, so will ich eigenhändig Diesen frechen Hochmut brechen!

"Bauern hat mein Land so viele, Als wie Hunde in ihm traben, Und sie sollen's jetzt noch schlechter Als wie meine Hunde haben! . . "

Und seit dieser Zeit begannen, Für den Landmann böse Stunden, Bis das Reich und aller Wohlstand Bluteten aus tausend Wunden.

Ш.

Tiefe Trauer, Angst und Sorge Lagerten auf jeder Seele, Doch der Fürst erließ erbittert Immer schärfere Besehle.

Da erschien ein junger Weiser Aus des Volkes Priesterkaste In der Stadt mit einem Brettspiel Und bat Einlaß im Palaste.

Und der König ließ ihn nahen, Und mit edelster Gebärde Neigte sich der schöne Jüngling Vor dem Herrscher bis zur Erde.

Von des Fremdlings edlem Anstand Blieb der Fürst nicht unberühret, Und er fragte ihn fast freundlich, Welcher Zweck ihn hergeführet.

"Mitgefühl mit Deinem Loose, Herr, Du, über Tod und Leben, Dem auf Gottes weiter Erde Nicht ein Gleicher ward gegeben.

"Wir in unsrem stillen Kloster Leben heiter wie Geschwister, Ach, wie muß ein Fürstenleben Kalt und einsam sein und düster.

"Nie vermesse sich im Reiche Jemand, sich Dir gleich zu achten, Aber darum sollst Du dennoch Nicht in Einsamkeit verschmachten;

"Denn ist auch kein Mensch geboren, Der sich Dir darf ähnlich fühlen, Magst Du doch mit Deinesgleichen Hier auf diesem Brette spielen!

"Sechzehn weiße, sechzehn schwarze Böllig ebenwerte Krieger Tummeln sich auf seinen Feldern, Bis zuletzt bleibt Einer Sieger.

"Selbst dem ärmsten Deiner Sklaven Bist an Macht Du nicht mehr über, Setzt Du Dich an diesem Brette Ihm zum Spiele gegenüber. "Freundlich kannst Du so als Herrscher Dich mit Jedermann verbrüdern, Jedem giebt es Königswürde, Ohne selbst Dich zu erniedern!"....

Wie befreit von einer Wolke Lächelte der König gütig; "Lehr dies Spiel mich, das die Menschen, Wie Du sagst, macht ebenblütig!"...

IV.

Ganze Tage, halbe Nächte Spielte er mit seinem Lehrer, Und bewundernd ward der König Dieses edlen Spiels Verehrer.

Manchmal stand er wie zum Siege Fest verschanzt wie eine Mauer, Doch bei seinem Gegner siegte Meistens doch ein freier Bauer!

Kann ein kleiner Bauer nämlich In die letzte Reihe dringen, Kann er es zu jeder Würde, Selbst zu einer Kön'gin bringen. "Thöricht ist es", rief der Herrscher, Durch solch Endspiel stark verdrossen, "Daß dem dummsten Bauer offen Stehn die höchsten Ehrensprossen!"

Ernst versetzte der Brahmine: "Wolle nicht die Bauern schmähen, Was wohl wäre diese Erde, Wollt kein Bauer sie besäen?

Wie ein Auge ohne Wimpern Ständ der Acker ohne Ühren, Selbst kein König würde leben, Wenn nicht erst die Bauern wären.

Alle unfre Ahnen waren In der Urzeit Ackersleute, Ob wir Prinzen, Krieger, Pricster Kastenhaft uns nennen heute.

Denn der Bauer war der Anfang Allen Daseins hier auf Erden, Darum darf in unsrem Spiele Er zuletzt das Höchste werden!

Niemals wird ein König siegen, Der die Bauern läßt verheeren, Schonend lerne er in jedem Seines Standes Urbild ehren!"

"Nun versteh ich", rief der Herrscher, "Warum Du dies Spiel erfunden!" Und die Bauern hatten wieder Rings im Lande frohe Stunden.

Manches Bauern Sohn und Enkel Ward zu hohem Loos berufen, Und als Ritter und Minister Schirmten sie des Thrones Stufen!

Man glaubt allgemein, das Schachspiel stamme aus Indien. Man follte meinen, daß es eher ein nordisches Spiel ift. schreibt auch dies dem Schachspiel psychologisch auf den Grund gehende Gedicht seine Ersindung den Brahminen zi, die hellhäutig und manchmal jogar blauäugig, noch heute in einigen Stammresten die Annahme recht= fertigen, daß diese indische Priesterkaste einer über den Himalana nach Indien gewanderten nordarischen Rasse angehörte. Sie kann sehr wohl die Kenntnis dieses besonnensten aller Spiele aus dem Norden mit= Das Wort "Schach" hat, wie manche von diesem gebracht haben. "Königsspiel" glauben, mit dem Wort "Schah" nichts zu thun. Im Nordischen heißt es Stak. Man pflegt dort zu sagen, wenn eine Sache schief zu gehen droht, steht sie »paa Skakke«. Vielleicht ist hier die Sprachwurzel für das Spiel zu finden, für dessen Wesen es geradezu bezeichnend ist, daß es mit der weißen oder der schwarzen Spielführung stets schief geben fann; einer ober gar beide Spieler steben stets, sobald die ursprüngliche Balance des Spieles verlassen ist, »paa Skakke«.

Mehr als das Wort, spricht der Geist des Spiels dafür, daß es nicht dem heißen Hazardtemperament des Südens entsprungen, sondern von der kühl abwägenden Besonnenheit des Nordens planmäßig erdacht ist. Sein quadratischer Grundriß, seine innere Gerechtigkeit und vor allem seine Bauerntaktik sind von nordgermanischer Physiognomie. Nirgends stand der Bauer tieser als in Indien und nirgends höher als im Norden, dem einzigen Lande, wo der Bauer niemals eine Leibseigenschaft kannte, er vielmehr die natürlichsfreie Quelle des Abels und des Königtums bildete. Von Frithjof, der ja auch schon das "Brettsspiel" liebte, sagte die Ursage: »han drap Illmenne og grimdarkulle Vikingar; men Bönder let han vera i Fred«, Schreckensmänner und grausiggrimme Wikinger tötete er auf seinen Heldenzügen, aber Bauern ließ er in Frieden. Dieser urgermanische Zug der Achtung vor dem Bauernstand sollte wohl zu denken geben.

Vielsach schon hat man sich darüber gewundert, daß im heutigen Schachspiel die draufgängerischste Rolle einer zarten — Königin zufällt. Den Königinnen Indiens ist das nicht angeboren; sie ließen sich, wenn ihr Gatte stard, ruhig verbrennen. Darum meint man, die jetzige Königin sei ursprünglich des Königs "Vezier" gewesen, was aber die unbeholsene Gangart des Königs selbst nicht erklärt. Passender scheint es, in der Figur der jetzigen "Königin" den alten nordischen Heldenstönig zu erkennen, der blitzartig alle Schlachtreihen durchstürmt, während der jetzt nur schrittweise sich sortbewegende König in Wahrheit die Königin zu sein scheint. Auch der Umstand, daß dieser nicht "geschlagen", sondern nur gesangen gesetzt werden kann, läßt nach germanischen Bezgriffen auf eine weibliche Königswürde schließen, während sich der König, die jetzige Königin, zu seiner Kettung ritterlich opfern kann.

Merkwürdig ist auch, daß gerade die stürmischste Eröffnung des Spiels das "nordische Gambit" genannt wird, wie ja auch die standinavischen Helden oft mit einer wahren Berserkerwut, d. h. nordisch wörtlich ohne Panzerhemd (ber serkr) nackten Oberleibes in den Kampfsprangen.

Es ist wohl der Mühe wert, ein Spiel, das sich die Bewunderung aller Bölker errungen hat, der germanischen Ideenwelt zurückzugewinnen, wenn es in Wahrheit von ihr ausgegangen ist.



ne	211.
10	241

Uon Max Bewer erschienen unter anderem :

An SETTOR WAS ALLONDED WHILE WITH A PROPERTY .
Ein Goethepreis. 78 Seiten 0,90 M.
Enthält das unter 273 Bewerbern preisgekrönte Gedicht des Verfassers auf Goethe und nach dem Urteil der Presse eine Menge ganz neuer Jdeen über Goethe, Bismarck und ihre Stellung zum Christentum.
Bei Bismarck. 72 Seiten 1,— M
Enthält den ausführlichen Bericht über den Besuch des Berfassers bei Bismarck mit Gesprächen über die wichtigsten Zeitsragen
Vismarck, Moltke und Goethe. 56 Seiten 0,50 M
Eine Abrechnung mit Dr. Georg Brandes. Fürst Bismard sagte, "was Sie geschrieben haben, ist besser, als wenn Sie ihn eine ordentliche Quart gehauen hätten". Auch Graf Moltke dankte dem Versasser in einem eigenhändigen Schreiben.
Xenien, Sprüche und Gedanken. 111 Seiten . 1, - M
Kurze Aussprüche über Kunst, Philosophie, Politik. Dr. Friedrick Lange schrieb in seiner "Deutschen Zeitung", "das Buch, von aus bauender Gesinnung, erleuchtet weite Strecken".
Gedichte. 212 Seiten
"Der Verfasser ist ein Meister des Stimmungsliedes, einzelne Gedichte sind wahre Cabinetstücke." (Deutsche Tageszeitung.)
Gedanken. 240 Seiten 2,— M
"Das Buch mutet halb wie die Offenbarung eines Sehers an" schreibt Dr. Franz Schnürer in der "Österreichischen Litteratur zeitung": "im Religiösen hat es große Ausblicke und Ausblicke" schreibt die Berliner "Evangelische Kirchenzeitung".
Cieder aus der kleinsten Hütte. 111 Seiten 1,— M
"Man lacht und weint bei diesen Gedichten voller Glück und Schwermut." (Dresdner Anzeiger.) — "Dies Buch ist mir lieb ge worden." (Otto von Leixner.) — "Tief ergreifend, voll Anmut und Wohlflang" (Pölnische Volkszeitung)



